

EN

# Content

| 1About this document1.1Function1.2Target group: authorised qualified personnel1.3Explanation of the symbols used1.4Appropriate use1.5General safety instructions1.6Warning about misuse21.7Exclusion of liability |
|---|
| 2Product description2.1Ordering code.22.2Special versions.22.3Purpose.22.4Technical data.22.5Safety classification.2  |
| 3Mounting3.1General mounting instructions3.2Dimensions3   |
| <ul> <li>4 Electrical connection</li> <li>4.1 General information for electrical connection</li></ul>   |
| <ul> <li>5 Operating principle and settings</li> <li>5.1 Operating principle after the operating voltage is switched on3</li> </ul>   |
| 6       Set-up and maintenance         6.1       Functional testing.         3       6.2         Maintenance  |
| 7       Disassembly and disposal         7.1       Disassembly.   |

| 8.1 Wiring examples                   | .4 |
|---------------------------------------|----|
| 8.2 Integral System Diagnostics (ISD) | .4 |

AES 1265

AES 1266

9 Declaration of conformity

#### 1. About this document

#### 1.1 Function

This operating instructions manual provides all the information you need for the mounting, set-up and commissioning for the safe operation and disassembly of the safety-monitoring module. The operating instructions must be available in a legible condition and a complete version in the vicinity of the device.

#### 1.2 Target group: authorised qualified personnel

All operations described in this operating instructions manual must be carried out by trained specialist personnel, authorised by the plant operator only.

Please make sure that you have read and understood these operating instructions and that you know all applicable legislations regarding occupational safety and accident prevention prior to installation and putting the component into operation.

The machine builder must carefully select the harmonised standards to be complied with as well as other technical specifications for the selection, mounting and integration of the components.

#### 1.3 Explanation of the symbols used



Information, hint, note:

This symbol is used for identifying useful additional information.

**Caution:** Failure to comply with this warning notice could lead to failures or malfunctions. **Warning:** Failure to comply with this warning notice could lead to physical injury and/or damage to the machine.

#### 1.4 Appropriate use

The Schmersal range of products is not intended for private consumers.

The products described in these operating instructions are developed to execute safety-related functions as part of an entire plant or machine. It is the responsibility of the manufacturer of a machine or plant to ensure the correct functionality of the entire machine or plant.

The safety-monitoring module must be exclusively used in accordance with the versions listed below or for the applications authorised by the manufacturer. Detailed information regarding the range of applications can be found in the chapter "Product description".

#### 1.5 General safety instructions

The user must observe the safety instructions in this operating instructions manual, the country specific installation standards as well as all prevailing safety regulations and accident prevention rules.



The information contained in this operating instructions manual is provided without liability and is subject to technical modifications.

There are no residual risks, provided that the safety instructions as well as the instructions regarding mounting, commissioning, operation and maintenance are observed.

# S SCHMERSAL

#### 1.6 Warning about misuse



In case of inadequate or improper use or manipulations of the safety-monitoring module, personal hazards or damages to machinery or plant components cannot be excluded.

## 1.7 Exclusion of liability

We shall accept no liability for damages and malfunctions resulting from defective mounting or failure to comply with this operating instructions manual. The manufacturer shall accept no liability for damages resulting from the use of unauthorised spare parts or accessories.

For safety reasons, invasive work on the device as well as arbitrary repairs, conversions and modifications to the device are strictly forbidden, the manufacturer shall accept no liability for damages resulting from such invasive work, arbitrary repairs, conversions and/or modifications to the device.

## 2. Product description

## 2.1 Ordering code

This operating instructions manual applies to the following types:

## **AES 126**①

| No. | Option | Description                                 |
|-----|--------|---|
| 1   | 5      | without start-up test<br>with start-up test |
| ~   |        | with other up tool                          |

Only if the information described in this operating instructions manual are realised correctly, the safety function and therefore the compliance with the Machinery Directive is maintained.

## 2.2 Special versions

For special versions, which are not listed in the order code below 2.1, these specifications apply accordingly, provided that they correspond to the standard version.

## 2.3 Purpose

The safety-monitoring modules for integration in safety circuits are designed for fitting in control cabinets. They are used for the safe evaluation of the signals of positive break position switches for safety functions or magnetic safety sensors on sliding, hinged and removable safety guards as well as emergency stop control devices.

Monitoring of two safety switches, which are actuated by different safety guards (e.g. two guard doors, which are opened independently from one another).

### Desian

The safety-monitoring modules have a dual-channel structure. They contain two safety relays with monitored positively driven contacts. The NO contacts of the relays, which are wired in series, build the enabling contacts.

> The entire concept of the control system, in which the safety component is integrated, must be validated to the relevant standards.

| 2.4 Technical data                                 |   |
|--|---|
| Standards: EN 60947                                | 7-5-1, EN 60947-5-3, EN 60204-1,<br>EN ISO 13849-1, IEC 61508 |
| Start conditions:                                  | Automatic or start button                                     |
| Feedback circuit available:                        | yes   |
| Start-up test:                                     | AES5: no, AES6: yes   |
| Pull-in delay for automatic start:                 | adjustable 0.1 / 1.0 s  |
| Drop-out delay in case of "emergency               |   |
| Rated operating voltage U <sub>e</sub> :           | 24 VDC ± 15%  |
| Rated operating current I <sub>e</sub> :           | 0.2 A   |
| Rated insulation voltage $U_i$ :                   | 250 V   |
| Rated impulse withstand voltage U <sub>imp</sub> : | 4.8 kV  |
| Thermal test current I <sub>the</sub> :            | 4.0 KV  |
| Internal electronic fuse:                          |   |
|  | no  |
| Power consumption:                                 | < 5 W   |
| Monitored inputs:                                  |   |
| Cross-wire short detection:                        | yes   |
| Wire breakage detection:                           | yes   |
| Earth connection detection:                        | yes   |
| Number of NC contacts:                             | 2   |
| Number of NO contacts:                             | 2   |
| Outputs:   |   |
| Stop category 0:                                   | 2   |
| Stop category 1:                                   | 0   |
| Number of safety contacts:                         | 2   |
| Number of auxiliary contacts:                      | 0   |
| Number of signalling outputs:                      | 2   |
| Switching capacity of the signalling ou            | tputs: Y1-Y2 = 100 mA   |
|  | p-type, short-circuit proof                                   |
| Switching capacity of the safety contact           | cts: min. 10 mA   |
|  | max. 6 A  |
| Utilisation category to EN 60947-5-1:              | AC-15: 230 V / 3 A  |
| 0 7  | DC-13: 24 V / 2 A   |
| Max. fuse rating:                                  | 6 A gG D-fuse   |
| Mechanical life:                                   | 20 million operations   |
| LED display:                                       | ISD   |
| Ambient conditions:                                |   |
| Operating temperature:                             | 0 °C +55 °C   |
| Storage and transport temperature:                 | -25 °C +70 °C   |
| Degree of protection:                              | Enclosure: IP40   |
| Begree of protection.                              | Terminals: IP20   |
|  | Clearance: IP54   |
| Degree of pollution:                               | 2   |
| Degree of pollution:                               |   |
| Mounting: Sna<br>Connection type:                  | ps onto standard rail to EN 60715                             |
|  | Screw connection  |
| Min. cable section:                                | 0.25 mm <sup>2</sup>  |
| Max. cable section: 2.5 mm                         | <sup>2</sup> , solid strand or multi-strand lead              |
|  | (including conductor ferrules)                                |
| Tightening torque:                                 | 0.6 Nm  |
| Max. cable length:                                 | 1000 m of 0.75 mm <sup>2</sup> conductor                      |
| Woight:  | 100 a   |

# 2.5 Safety classification

Weight:

| EN ISO 13849-1, IEC 61508   |
|-----------------------------|
| up to d                     |
| up to 3                     |
| up to 2                     |
| 20,000,000 switching cycles |
| 400,000 switching cycles    |
| 20 years                    |
|                             |

$$MTTF_{D} = \frac{B_{10D}}{0.1 \text{ x } n_{0D}}$$

$$n_{op} = \frac{d_{op} \ x \ h_{op} \ x \ 3600 \ s/h}{t_{cycle}}$$

= average number of activations per year n<sub>op</sub>

 $\mathbf{d}_{\mathrm{op}}$ = average number of operating days per year

 $\mathbf{h}_{\mathrm{op}}$ = average number of operating hours per day

= average demand rate of the safety function in s t<sub>cycle</sub> (e.g.  $4 \times \text{per hour} = 1 \times \text{per } 15 \text{ min.} = 900 \text{ s}$ )

190 g

# **Operating instructions** Safety-monitoring module

#### 3. Mounting

3.1 General mounting instructions

Mounting: snaps onto standard rails to EN 60715.

#### 3.2 Dimensions

Device dimensions (H/W/D): 100 x 22.5 x 121 mm

#### 4. Electrical connection

#### 4.1 General information for electrical connection

### The electrical connection may only be carried out by authorised personnel in a de-energised condition.

#### Settle length x of the conductor: 8 mm



Wiring examples: see appendix

#### 5. Operating principle and settings

#### 5.1 Operating principle after the operating voltage is switched on Without start-up test AES 1265:

- 1. The functionality of the safety-monitoring module is tested.
- 2. If the safety guard is closed or the emergency stop button released, the enabling paths of the safety-monitoring module will close. The LED is areen.
- 3. The cable and the connected safety switch are only tested when the safety guard is opened or the emergency stop button when actuated

#### With start-up test AES 1266:

- 1. The functionality of the safety-monitoring module is tested.
- 2. The safety guard or the emergency stop button must be actuated, in order to check the cables and the connected safety switch (start-up test).
- 3. If the safety guard is closed or the emergency stop button released, the enabling paths of the safety-monitoring module will close. The LED is green.

If the safety guard is opened or the emergency-stop button is actuated, the enabling paths of the safety-monitoring module will open. The machine is stopped and the LED flashes yellow.

#### Inputs S1-S14/S22; S2-S14/S22

Safety switches with one NC and one NO contact must be connected to the inputs S14/S22.

#### Feedback loop: X1

The positive action contacts of the external contactor and/or a start button is connected to input X1 (refer to wiring example). If no feedback loop is required, input X1 must be supplied with 24 VDC.

#### Outputs

Enabling paths 13-14, 23-24: NO contacts for safety function

#### Additional outputs Y1/Y2:

- Y1: 24 VDC, if enable path closed (NO)
- Y2: Error message, 24 VDC on cross-circuits in the monitoring circuits



The additional outputs Y1 and Y2 must not be integrated in the safety circuit; they may only be used for signalling purposes.

#### Extension of enable delay time

On safety guards with strong residual vibrations, the end position of a non-contact position switch is often "overrun". This causes the safetymonitoring module to generate an error message. To avoid this, the "enabling delay time" can be extended by removing the device cover and setting an internal bridge (jumper).

| Bridge | closed: |
|--------|---------|
| Bridge | closed: |
|        |         |

enabling delay time = 1.0 s enabling delay time = 0.1 s (factory setting)

#### 6. Set-up and maintenance

#### 6.1 Functional testing

The safety function of the safety-monitoring module must be tested. The following conditions must be previously checked and met:

- 1. Correct fitting of the safety-monitoring module
- 2. Fitting and integrity of the power cable

#### 6.2 Maintenance

In the case of correct installation and adequate use, the safetymonitoring module features maintenance-free functionality. A regular visual inspection and functional test, including the following steps, is recommended:

- · Check the correct fixing of the safety monitoring module
- · Check the cable for damage.

#### Damaged or defective components must be replaced.

### 7. Disassembly and disposal

#### 7.1 Disassembly

The safety monitoring module must be disassembled in the de-energised condition only.

#### 7.2 Disposal

The safety monitoring module must be disposed of in an appropriate manner in accordance with the national prescriptions and legislations.



(EN)

# Operating instructions Safety-monitoring module

### 8. Appendix

#### 8.1 Wiring examples

The application examples shown are suggestions. They however do not release the user from carefully checking whether the switchgear and its set-up are suitable for the individual application.

The wiring diagram is shown with guard doors closed and in a deenergised condition. Inductive loads (e.g. contactors, relays, etc.) are to be provided with suitable interference suppression circuitry. Do not connect additional loads to terminal S..

### AES 1265/1266

Monitoring of two safety guards with two position switches with safety function.



#### Key

⊖ Positive break

Start button

A + B 🖾 Non-contact safety sensor

### 8.2 Integral System Diagnostics (ISD)

The safety monitoring modules LED display to show the different switching conditions and faults. The following tables show the different switching conditions.

#### Tables switching condition indication

| Diagnostic LED              | System condition   |
|-----------------------------|--|
| The LED is green.           | Enabling paths closed  |
| LED flashes yellow (0.5 Hz) | Enabling paths open  |
| LED flashes yellow (2 Hz)   | Safety guard closed, however no<br>authorised operation; possible cause:<br>incorrect operation (only one contact<br>was actuated when the safety guard<br>was opened) or voltage drop or<br>feedback loop not closed<br>$\rightarrow$ perform start-up test |

## AES 1265 / 1266 with two additional LED indications.

LED

| Indication | (yellow) |
|------------|----------|
| 1 impulse  |          |
| 2 impulses | _        |

Safety guard 1 open

| Safety gu |
|-----------|

# Safety guard 2 open

#### Table error indications

| Indication (orange)<br>LED | Error  | Cause   |
|----------------------------|--|---|
|                            | Inputs S1  | Defective supply<br>voltage lead, defective<br>switch, erroneous fitting<br>of the switch; switch<br>only partially actuated*<br>for at least 5 s |
| 2 impulses                 | Inputs S2  | refer to errors inputs<br>S1  |
| 3 impulses                 | Inputs<br>S1 and S2  | refer to errors inputs<br>S1  |
| 4 impulses                 | Interference signals<br>at the inputs (no<br>safe evaluation<br>assured) | Too high capacitive or<br>inductive interference<br>at the switch's cables<br>or the supply voltage<br>lead                                       |
| 5 impulses                 | One or both relays<br>did not close within<br>the monitoring time        | Too low operating<br>voltage U <sub>e:</sub><br>Defective relay   |
| 6 impulses                 | Relay not disabled<br>upon the actuation<br>of the switch                | Welded relay contact  |
| 7 impulses                 | Dynamic monitoring<br>of both channels<br>(cross-monitoring)<br>failure  | Fault in one<br>channel; internal<br>data transmission<br>interrupted   |

\* Partial actuation: position of the switch, in which only one contact was actuated.

#### Deleting the error message

The error message is deleted once the fault has been rectified and after the connected switch has been actuated to check the various functions (open and then close the safety guard).

# Operating instructions Safety-monitoring module

We declare under our sole responsibility that the products mentioned comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below and conform to the following standards.

| Rele | vant Directives: |
|------|------------------|
| C    | E                |

Machinery Directive EMC-Directive RoHS-Directive

Applied standards:

DIN EN 60947-5-1:2018 DIN EN ISO 13849-1:2016 DIN EN ISO 13849-2:2013 2006/42/EC

2014/30/EU 2011/65/EU



The currently valid declaration of conformity can be downloaded from the internet at products.schmersal.com.

# K.A. Schmersal GmbH & Co. KG

Möddinghofe 30, 42279 Wuppertal Germany Phone: +49 202 6474-0 Telefax: +49 202 6474-100 E-Mail: info@schmersal.com Internet: www.schmersal.com